



1ª REUNIÓN DE CONSULTA WCPFC-CIAT

CANCUN (MEXICO)
24 DE JUNIO DE 2009



INFORME DE LA REUNIÓN

AGENDA

1. Apertura de la reunión
2. Adopción de la agenda
3. Síntesis del Memorándum de Entendimiento
4. Análisis de áreas de colaboración:
 - a. Datos e información
 - b. Evaluación de poblaciones
 - c. Ordenación
5. Otros asuntos
6. Fecha y sede de la próxima reunión
7. Clausura

1. Apertura de la reunión

La primera Reunión de Consulta entre la CIAT y la WCPFC tuvo lugar en Cancún, el domingo 24 de junio de 2007. La reunión fue declarada abierta por el Sr. Brian Hallman, quien presidió la reunión a solicitud de ambas secretarías. El objetivo de la reunión fue informar a los miembros de áreas actuales y futuras de colaboración necesaria entre las dos Comisiones y obtener comentarios de los participantes. El Presidente dijo que el resultado de la reunión sería un informe y recomendaciones acordadas por las secretarías a las Comisiones, y posiblemente las Secretarías buscarían orientación de las Comisiones sobre cómo abordar varios asuntos. La reunión revisó tres documentos:

- 1) El Memorándum de Entendimiento (MDE) entre la WCPFC y la CIAT;
- 2) El proyecto de Programa de Trabajo para colaboración CIAT-WCPFC; y
- 3) El proyecto de acuerdo sobre el intercambio de datos entre la CIAT y la WCPFC.

El cuarto documento que las Secretarías habían preparado, *Proyecto de resumen sobre cooperación en la zona común CIAT-WCPFC*, no fue introducido debido a falta de tiempo.

Uno de los miembros de la CIAT pidió que en el futuro todos los documentos de la reunión estuvieran disponibles en ambos idiomas de esa Comisión. Se señaló asimismo que los miembros de la CIAT requerirían interpretación simultánea en las reuniones. Mientras que la reunión es una reunión entre secretarías y no una consulta entre las dos Comisiones, la secretaría de la CIAT reconoció la importancia del uso de sus idiomas oficiales y se comprometió a proveer la traducción necesaria.

Con respecto a los temas sustantivos en la reunión, Japón subrayó que varios puntos en el programa de trabajo y en el proyecto de acuerdo sobre intercambio de datos incluían implicaciones de política importantes, que necesitan ser discutidos en cada Comisión para obtener una orientación clara antes de presentarlas a la reunión consultiva. Japón reservaba por lo tanto su posición con respecto a todos los temas discutidos durante la presente consulta, y pidió que estos asuntos fuesen remitidos a los gobiernos miembros de las Comisiones para su consideración.

2. Síntesis del Memorándum de Entendimiento

A petición del Presidente, el Dr Allen explicó el MDE. Se señaló que la colaboración entre la WCPFC y la CIAT es necesaria y requerida. Hubo un entendimiento general entre los participantes que el MDE actual debería ser revisado regularmente y modificado según correspondiera.

3. Análisis de áreas de colaboración:

Este punto consistió en un análisis del programa de trabajo en el Documento CONS-1-03.

a. Datos e información

Intercambio de datos científicos y de la pesca

El Dr. Allen presentó el proyecto de acuerdo sobre el intercambio de datos entre la CIAT y la WCPFC (Anexo A), y señaló que esto estaba todavía en proceso de preparación y que no era la intención presentarlo a las Comisiones en este momento. Dijo que ya existía un acuerdo entre la CIAT y la SPC para el intercambio de datos científicos, que podría formar la base de intercambios científicos entre las dos Comisiones, pero se tendría que tomar en cuenta las normas sobre el tratamiento de información que está elaborando la WCPFC.

El Dr. Allen señaló que hay varias cuestiones que precisarían la atención de las Comisiones, en particular, que se notifique a la otra secretaría cuando un buque al que se le está dando seguimiento en una zona se traslade a la otra. En esas circunstancias, se podría informar a la otra Comisión de la fecha, posición, y capturas del buque, y de los datos operacionales de esas operaciones de pesca en el Área de la Convención de esa Comisión.

Los miembros hicieron varios comentarios y expresaron preocupaciones, como sigue:

- Además de datos de captura y esfuerzo, se deberían intercambiar datos de distribución de tallas.
- Las Secciones 1 y 3 y el Anexo 1 del proyecto de acuerdo sobre el intercambio de datos entre la CIAT y la WCPFC podrían no ser necesarias.
- Las fechas para el intercambio de datos en conjunto con los plazos para la entrega de datos por los miembros deberían ser decididos cuidadosamente para que se puedan usar los datos más recientes para las evaluaciones de las poblaciones.
- Se planteó la cuestión del cumplimiento con respecto a la toma y entrega de datos en la zona común, y se calificó de importante el intercambio de todos los datos relacionados con la evaluación de las poblaciones.
- Algunos de los temas en el documento eran asuntos de política para las Comisiones y necesitaban ser tratados con cautela.

Mecanismo para intercambio regular de registros de buques

El Dr. Allen señaló que este punto estaba ya en marcha con la colaboración de las secretarías de todas las Comisiones de Atún que había establecido la lista global de buques atuneros (www.tuna-org.org) para compartir información sobre los buques. Ambas Secretarías acordaron eliminar este punto de acción.

Intercambio de información sobre la pesca INN

El Dr. Allen señaló que las Comisiones ya intercambian información sobre las listas de buques INN, y recomendó que las Comisiones se envíen copias de correspondencia referente a la elaboración de estas listas.

Uno de los gobiernos miembros señaló que que las Comisiones deberían estar pensando, como meta a largo plazo, en el reconocimiento mutuo por las dos organizaciones de la lista de buques INN de cada una. Además, se sugirió que sería útil un lista de buques INN combinada para todas las OROP atuneras,

en una sola tabla, en la cual cada columna representaría la lista de buques INN de cada OROP. Para mayor consistencia, se sugirió también que ambas organizaciones tomaran sistemas similares para añadir y eliminar buques de la listas INN.

Se señaló en la reunión que las tareas 1, 3 y 4 en el programa de trabajo podrían ser combinadas.

Elaborar proyecto de marcado para el Pacífico entero

El Dr. Soh explicó el propósito y la importancia de los experimentos de marcado en la ciencia y la ordenación de los atunes. Esbozó los proyectos de marcado de la CIAT y la WCPFC realizados hasta la fecha y presentó un plan de marcado de la WCPFC para un proyecto panpacífico, notando que un programa de este tipo sería bastante caro, costando tal vez hasta cinco millones de dólares. El Dr. Allen observó que el personal de la CIAT participaría en reuniones asociadas con este proyecto en la WCPFC-SC3 en agosto de 2007, y subrayó que era muy importante que las dos Comisiones buscaran financiamiento. Varios gobiernos miembros expresaron su apoyo del concepto de marcado de los atunes patudo, aleta amarilla y barrilete a nivel del Pacífico entero.

Perfeccionamiento de los parámetros de patudo del Pacífico entero

El Dr. Soh observó que, a partir de los estudios de marcado hasta la fecha, los desplazamientos del patudo son geográficamente limitados. La cantidad limitada de mezcla a través del Océano Pacífico puede crear diferencias en las características del ciclo vital como función de diferencias en oceanografía y estructura genética. En este respecto, el Dr. Soh explicó que esta investigación conjunta implicaba un análisis y estudio exhaustivos de la biología reproductora del atún patudo, incluyendo la madurez, zonas de desove, proporciones de sexos, y fecundidad, para la evaluación de la población de la especie. El Dr. Allen confirmó que este proyecto era de gran interés para el personal de la CIAT y que sería bueno obtener más información de las flotas de palangre.

Evaluaciones del patudo a nivel del Pacífico entero, incluyendo elaboración de modelos

Ambas Secretarías notaron que se estaba realizando trabajo conjunto entre el personal de la CIAT y la SPC con respecto a la evaluación de la población de patudo.

Considerar investigaciones conjuntas de otras especies afines (aleta azul del Pacífico, albacora, marlín azul, marlín rayado, pez espada)

El Dr. Soh explicó el trabajo conjunto que estaba llevando a cabo la SPC con respecto a otras especies afines, y el Dr. Allen comentó sobre el trabajo de la CIAT en este área. La reunión discutió brevemente la cuestión de investigaciones científicas del pez espada del Pacífico, de interés particular para los gobiernos miembros, uno de los cuales notó que esta especie era una que podría fácilmente ser tratada por las dos Comisiones de forma cooperativa.

Tiburones: evaluaciones de poblaciones de los tiburones oceánico y jaquetón

El Dr. Soh señaló que la CIAT está actualmente involucrada en varios proyectos conjuntos de investigación de tiburones en el Pacífico. Destacó que cada Comisión debería reunir datos detallados para las evaluaciones de poblaciones. El Dr. Allen observó que la investigación de los tiburones está siendo abordada en el Grupo de Trabajo sobre Evaluaciones de Poblaciones de la CIAT.

Análisis de riesgo ecológico para especies de captura incidental

El Dr. Soh señaló que la WCPFC ha apoyado una investigación de de 3 a 5 años sobre la Evaluación de Riesgos Ecológicos y su reunión de planificación tendrá lugar en Honolulu del 6 al 9 de agosto de 2007. El Dr. Allen comentó que el personal de la CIAT participaría en la reunión para colaboración mutua.

Evaluación de Estrategias de Ordenación del Pacífico entero

El Dr. Soh hizo unos breves comentarios sobre el trabajo sobre la evaluación de estrategias de ordenación que se está realizando en estas dos áreas – todavía no se han logrado avances específicos.

No se recibieron comentarios específicos durante la presentación sobre el programa de trabajo relacionado con la ciencia. Debido a falta de tiempo, los demás temas en el programa de trabajo no fueron discutidos durante la consulta.

4. Otros asuntos

Ambas Secretarías expresaron su entendimiento que los documentos analizados en la presente reunión serían refinados, circulados a los miembros para comentarios, y luego provistos a la segunda Reunión Consultiva.

5. Próxima reunión

Se acordó que la próxima consulta tendría lugar durante la próxima reunión de la WCPFC, prevista para el 3 al 7 de diciembre en Pohnpei.

Anexo 1.

ATTENDEES – ASISTENTES COOK ISLANDS – ISLAS COOK

JOSHUA MITCHELL
Ministry of Marine Resources
jmitchell@mmr.gov.ck

COSTA RICA

CARLOS VILLALOBOS*
Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura
cvillas@racs.co.cr

ECUADOR

IVÁN CEDEÑO
Instituto Nacional de Pesca
icedeno@inp.gov.ec

RAFAEL TRUJILLO
Cámara Nacional de Pesquería
direjec@camaradepesqueria.com

EL SALVADOR

CARLOS SÁNCHEZ
Grupo Calvo
Carlos.sanchez@calvo.es

ESPAÑA – SPAIN

SAMUEL JUÁREZ*
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
juarez@mapausa.org

JAVIER ARÍZ
Instituto Español de Oceanografía
javier.ariz@ca.ieo.es

ELISA BARAHONA
Secretaría General de Pesca Marítima
ebarahon@mapya.es

JULIO MORÓN
OPAGAC
opagac@arrakis.es

FRANCE – FRANCIA

DELPHINE LEGUERRIER*
Ministry of Agriculture and Fisheries
delphine.leguerrier@agriculture.gouv.fr

GUATEMALA

ERICK VILLAGRÁN*
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
erick.villagran@gmail.com

HUGO ALSINA
Ministerio de Agricultura , Ganadería y Alimentación
hugo.alsina@maga.gob.gt

JAPAN – JAPÓN

HIDEO INOMATA
Fisheries Agency of Japan
hideo_inomata@nm.maff.go.jp
KIYOSHI KATSUYAMA
Fisheries Agency of Japan
kiyoshi_katsuyama@nm.maff.go.jp

MASAMICHI MOTOYAMA
National Ocean Tuna Fishery Association
YUKI OKUDA
Japan Purse Seine Fishing Association
japan@kaimaki.or.jp

KENGO TANAKA
Fisheries Agency of Japan
kengo_tanaka@nm.maff.go.jp

MÉXICO

GUILLERMO COMPEÁN*
FIDEMAR
gacompean@hotmail.com
MICHEL DREYFUS*
Instituto Nacional de la Pesca
dreyfus@cicese.mx

LUIS V. GONZÁLEZ
Instituto Nacional de Pesca
lgonzale@inp.semarnap.gob.mx
MARIO AGUILAR
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
mariogaguilars@aol.com

LUÍS FLEISCHER
Instituto Nacional de la Pesca
lfleischer21@hotmail.com

* Commissioner-Comisionado

PERÚ

GLADYS CÁRDENAS*
Instituto del Mar del Perú
gcardenas@imarpe.gob.pe

UNITED STATES OF AMERICA - ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

RODNEY MCINNIS*
NOAA/National Marine Fisheries Service
Rod.Mcinnis@noaa.gov

CLAYTON STANGER
Department of State
stangercm@state.gov

DEREK CAMPBELL
NOAA/National Marine Fisheries Services
Derek.campbell@noaa.gov

WILLIAM ROBINSON
NOAA/National Marine Fisheries Service
Bill.Robinson@noaa.gov

CHRIS BARROWS
United States Coast Guard
chris.m.barrows@uscg.mil

PAUL KRAMPE
American Tuna Boat Association
krampepaul@aol.com

RANDI THOMAS
United States Tuna Foundation
TunaRPTThomas@aol.com

JOHN ZUANICH
Del Monte Foods
john.zuanich@delmonte.com

MARK YOUNG
United States Coast Guard
mark.s.young@uscg.mil

VENEZUELA

ALVIN DELGADO - COMISIONADO
PNOV/Fundatun
fundatunpnov@cantv.net

OBSERVERS - OBSERVADORES

BELIZE – BELICE

ANGELO MOUZOUROPOULOS
International Merchant Marine Registry
angelom@immarbe.com

EUROPEAN UNION - UNIÓN EUROPEA

JOHN SPENCER
European Commission
edward-john.spencer@ec.europa.eu

STAFFAN EKWALL
European Commission
staffan.ekwall@ec.europa.eu

ALAN GRAY
European Commission
alan.gray@ec.europa.eu

ALAIN FONTENEAU
Institut de Recherche pour le Développement
Fonteneau@ird.fr

INTERNATIONAL ORGANIZATIONS - ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

VICTOR RESTREPO
ICCAT
victor.restrepo@iccat.es

NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS – ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

PETER FLOURNOY
American Fishermen's Research Foundation
phf@packbell.net

RUSSELL NELSON
The Billfish Foundation
drrsnc@aol.com

WCPFC SECRETARIAT – SECRETARÍA DE LA WCPFC

SOH SUNGKWON
wcpfc@mail.fm

IATTC STAFF – PERSONAL DE LA CIAT

ROBIN ALLEN, Director
rallen@iattc.org
MÓNICA GALVÁN
mgalvan@iattc.org
BRIAN HALLMAN
bhallman@iattc.org

CYNTHIA SACCO
csacco@iattc.org
NICHOLAS WEBB
nwebb@iattc.org